I

(Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och som ska offentliggöras)

FÖRORDNINGAR

RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 188/2009

av den 9 mars 2009

om avslutande av den partiella interimsöversynen av de antidumpningsåtgärder som tillämpas på import av gaffelvagnar och väsentliga delar till dessa med ursprung i Folkrepubliken Kina

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 384/96 av den 22 december 1995 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen [1] (nedan kallad *grundförordningen*), särskilt artikel 11.3,

med beaktande av det förslag som kommissionen lagt fram efter samråd med rådgivande kommittén, och

av följande skäl:

A. FÖRFARANDE

1. Gällande åtgärder

(1) Efter en undersökning (nedan kallad *den ursprungliga undersökningen*) införde rådet genom förordning (EG) nr 1174/2005 [2] en slutgiltig antidumpningstull på import av gaffelvagnar och väsentliga delar till dessa med ursprung i Kina. Undersökningsperioden för den ursprungliga undersökningen omfattade perioden 1 april 2003–31 mars 2004.

(2) Genom rådets förordning (EG) nr 684/2008 [3] förtydligades definitionen av den berörda produkten i den ursprungliga undersökningen.

2. Begäran om översyn

(3) Den partiella interimsöversynen inleddes efter en begäran som ingavs och information som lämnades av det exporterande företaget Yale (Hangzhou) Industrial Products Co. Ltd (nedan kallat *Yale*) från Kina. I informationen uppgavs att de omständigheter som låg till grund för fastställandet av åtgärderna avseende Yale hade förändrats och att dessa förändringar var av bestående karaktär. Yale lämnade bland annat in *prima facie*-bevisning som visade att företaget uppfyller kriterierna för att bli behandlat som ett företag som är verksamt under marknadsmässiga förhållanden (nedan kallat *marknadsekonomisk status*) och att en jämförelse mellan normalvärdet baserat på företagets egna kostnader och exportpriserna till gemenskapen skulle leda till en betydligt lägre dumpningsmarginal än nivån på de gällande åtgärderna. En fortsatt tillämpning av åtgärder på den nuvarande nivån, som grundades på den tidigare fastställda dumpningsnivån, föreföll därför inte längre nödvändig för att motverka dumpning.

3. Översyn

(4) Efter samråd med rådgivande kommittén fastställde kommissionen att det fanns tillräcklig *prima facie*-bevisning som motiverade en partiell interimsöversyn och offentliggjorde ett tillkännagivande i *Europeiska unionens officiella tidning* [4] om att en partiell interimsöversyn inleddes i enlighet med artikel 11.3 i grundförordningen och att översynen begränsades till en undersökning av dumpning avseende Yale.

(5) Undersökningen av dumpningen omfattade perioden 1 oktober 2006–30 september 2007 (nedan kallad *översynsperioden*).

(6) Kommissionen underrättade officiellt Yale, Kinas företrädare och gemenskapsindustrin, enligt definitionen i den ursprungliga undersökningen, om att översynen inleddes. Berörda parter gavs tillfälle att lämna synpunkter skriftligen och begära att bli hörda inom den tidsfrist som angavs i tillkännagivandet om inledande. Alla berörda parter som begärde att bli hörda och som kunde anföra särskilda skäl till detta blev hörda.

[1] EGT L 56, 6.3.1996, s. 1.
[2] EUT L 189, 21.7.2005, s. 1.
[3] EUT L 192, 19.7.2008, s. 1.
[4] EUT C 308, 19.12.2007, s. 15.

(7) Kommissionen sände frågeformulär till Yale, de tillverkare inom gemenskapsindustrin som den visste var berörda, kända tillverkare av gaffelvagnar och väsentliga delar till dessa i Kanada, som i den ursprungliga undersökningen hade valts ut som jämförbart land, samt till kända tillverkare av gaffelvagnar och väsentliga delar till dessa i Indien och Malaysia, vilka i samband med den ursprungliga undersökningen hade nämnts som möjliga jämförbara länder. Kommissionen sände också en blankett för ansökan om marknadsekonomisk status till Yale.

(8) Besvarade frågeformulär samt synpunkter och information mottogs från Yale och en tillverkare i gemenskapsindustrin.

(9) Kommissionen inhämtade och kontrollerade alla uppgifter som den ansåg nödvändiga för att fastställa marknadsekonomisk status och dumpning, granskade den information som hade lämnats och utförde kontrollbesök på plats hos följande företag:

— Yale (Hangzhou) Industrial Products Co. Ltd., Hangzhou, Kina.

— Yale Industrial Products GmbH, Velbert, Tyskland.

B. BERÖRD PRODUKT OCH LIKADAN PRODUKT

1. Berörd produkt

(10) Definitionen av den berörda produkten motsvarar den som användes i den ursprungliga undersökningen, enligt förtydligandet genom förordning (EG) nr 684/2008. Den berörda produkten är icke självgående gaffelvagnar, som används för hantering av gods som vanligtvis är placerat på lastpallar, och väsentliga delar till sådana vagnar (dvs. chassin och hydraulik) med ursprung i Kina, vilka vanligtvis klassificeras enligt KN-nummer ex 8427 90 00 och ex 8431 20 00. I den förordning om införande av en slutgiltig antidumpningstull som anges i skäl 1 definieras gaffelvagnar som vagnar med hjul och gafflar för hantering av lastpallar som är avsedda att skjutas, dras och styras manuellt på slätt, jämnt och hårt underlag av en gående förare som använder en styrarm. Gaffelvagnarna är endast avsedda för att med hjälp av styrarmen lyfta lasten tillräckligt högt för att den ska kunna transporteras och har inga ytterligare funktioner eller användningsområden såsom i) att flytta och lyfta lasten för att placera den högre upp eller att stuva lasten i lagerutrymmen (höglyftare), ii) att stapla en lastpall ovanpå en annan (staplare), iii) att lyfta lasten till arbetsnivå (saxliftar) eller iv) att lyfta och väga lasten (lyftvagnar med våg).

2. Likadan produkt

(11) Den aktuella översynen har visat att de gaffelvagnar och väsentliga delar till dessa som tillverkas i Kina av Yale och som säljs på den kinesiska marknaden har samma grundläggande fysiska egenskaper och användningsområden som motsvarande produkter som exporteras till gemenskapen. De anses därför vara likadana produkter i den mening som avses i artikel 1.4 i grundförordningen.

C. UNDERSÖKNINGSRESULTAT

1. Marknadsekonomisk status

(12) Vid antidumpningsundersökningar som rör import med ursprung i Kina ska enligt artikel 2.7 b i grundförordningen normalvärdet fastställas i enlighet med artikel 2.1–2.6 i samma förordning för de exporterande tillverkare som har visat att de uppfyller kriterierna i artikel 2.7 c i grundförordningen, dvs. att marknadsekonomiska förhållanden råder i samband med tillverkning och försäljning av den likadana produkten. Nedan görs en sammanfattning av kriterierna, enbart i syfte att underlätta för läsaren:

1. Företagets beslut fattas som svar på marknadssignaler utan någon större statlig inblandning och dess kostnader återspeglar marknadsvärdena.

2. Företagen har en enda uppsättning räkenskaper som är föremål för en självständig revision i överensstämmelse med internationella redovisningsstandarder (IAS) och som tillämpas för alla ändamål.

3. Det förekommer ingen betydande snedvridning till följd av det tidigare icke-marknadsekonomiska systemet.

4. Rättssäkerhet och stabila villkor garanteras genom lagar om konkurser och ägandeförhållanden.

5. Valutaomräkning sker till marknadskurser.

(13) Yale ansökte om marknadsekonomisk status enligt artikel 2.7 b i grundförordningen och lämnade in avsedd blankett för exporterande tillverkare inom den angivna tidsfristen.

(14) Kommissionen inhämtade alla uppgifter som den ansåg nödvändiga och kontrollerade på plats hos det berörda företaget alla uppgifter som det hade lämnat i sin ansökan om marknadsekonomisk status.

(15) Yale kunde inte visa att företaget uppfyllde alla kriterier i artikel 2.7 c i grundförordningen. Företaget uppfyllde inte kriterierna 1 och 2.

(16) När det gällde kriterium 1 konstaterades det på plats att företagets bolagsordning innehöll uttryckliga restriktioner för den inhemska försäljningen, nämligen att företaget måste sälja 100 % av sin produktion till utländska marknader. Yale hävdade att dessa restriktioner aldrig hade spelat någon roll i sak, eftersom företaget hade haft en liten försäljning på hemmamarknaden under översynsperioden. Företaget kunde dock inte lägga fram konkret bevisning som visade att det *de facto* och *de jure* inte omfattades av de ovannämnda restriktionerna i sin bolagsordning. Vidare hittade man på plats bevisning för statlig inblandning i företagets beslut avseende exportförsäljning. Det konstaterades att Yale sedan 2002 hade fått en skattelättnad på 50 % på sina inkomster. Skattelättnaden följer av relevanta tillämpningsbestämmelser i lagstiftningen om inkomstskatt för företag med utländska investeringar och utländska företag. I bestämmelserna föreskrivs att sådana exportinriktade företag med utländska investeringar, som Yale, som har en exportförsäljning som uppgår till minst 70 % av den totala försäljningen under året har rätt till en skattelättnad på 50 % efter det att perioden för nedsatt inkomstskatt för företag har löpt ut. Av ovanstående framgår att Yale inte fattar sina affärsbeslut avseende exportförsäljningen enbart på grundval av marknadssignaler som återspeglar tillgång och efterfrågan. Företaget står under stort statligt inflytande eftersom det får vissa skatteförmåner under den uttryckliga förutsättningen att företaget fattar vissa affärsbeslut avseende försäljningen på hemmamarknaden och exportförsäljningen. Med hänsyn till det som anges ovan konstaterades därför att företaget inte har visat att det uppfyller kriterium 1.

(17) När det gäller kriterium 2 konstaterades på plats att grundläggande internationella redovisningsstandarder inte följdes (t.ex. periodisering, riktlinjer för omräkning av växelkurser, bristande redovisning av den finansiella ställningen och användning av räkenskaper särskilt utarbetade för undersökningen), vare sig i redovisningen eller revisionen, vilket gjorde att tillförlitligheten i företagets redovisning kunde ifrågasättas. Följaktligen har företaget inte visat att det uppfyller kriterium 2.

(18) Yale och gemenskapsindustrin gavs tillfälle att lämna synpunkter på dessa undersökningsresultat. Yale lämnade inga särskilda synpunkter på vad som anförts ovan, medan en tillverkare i gemenskapsindustrin framförde vissa allmänna synpunkter.

(19) På grundval av ovanstående fann man att Yale inte har visat att företaget uppfyller alla kriterier i artikel 2.7 c i grundförordningen och att det därför inte kan beviljas marknadsekonomisk status.

2. **Individuell behandling**

(20) Enligt artikel 2.7 a i grundförordningen ska en landsomfattande tull fastställas för de länder som omfattas av den artikeln, utom i de fall där företagen kan visa att de uppfyller alla kriterier i artikel 9.5 i grundförordningen och därför kan medges individuell behandling.

(21) Yale begärde också individuell behandling för det fall företaget inte skulle beviljas marknadsekonomisk status.

(22) På grundval av tillgängliga uppgifter konstaterades att företaget inte uppfyllde kraven i artikel 9.5 i grundförordningen. I enlighet med beskrivningen i skäl 16 konstaterades det vid kontrollen på plats att företaget inte fritt kunde bestämma sina exportkvantiteter och försäljningsvillkor. Enligt beskrivningen ovan var företagets beslut i fråga om inhemsk försäljning och exportförsäljning kopplade till statligt bestämda försäljningsrestriktioner som angavs i företagets bolagsordning. Det befanns därför att företaget inte kunde beviljas individuell behandling.

3. **Dumpningsmarginal under översynsperioden**

(23) Enligt beskrivningen i skälen 18 och 22 beviljades Yale varken marknadsekonomisk status eller individuell behandling. Företagets situation har därför inte förändrats i förhållande till situationen enligt den ursprungliga undersökningen. I detta avseende erinras om vad som sägs i skäl 4 om att denna översyn begränsas till en undersökning av dumpning avseende Yale. Eftersom varken marknadsekonomisk status eller individuell behandling har beviljats kan ingen ny dumpningsmarginal, vare sig högre eller lägre är den befintliga, fastställas för Yale genom denna översyn. Det bör slutligen noteras att Yale i samband med den ursprungliga undersökningen var en känd exporterade tillverkare i Kina, som kommissionen underrättade officiellt vid tidpunkten för inledandet av den ursprungliga undersökningen men som inte var samarbetsvillig. I den ursprungliga undersökningen var fem exporterande tillverkare samarbetsvilliga, varav en beviljades marknadsekonomisk status och fyra individuell behandling. För Yale gällde den landsomfattande dumpningsmarginal som tillämpades på alla exportörer som inte var samarbetsvilliga i den ursprungliga undersökningen.

D. **AVSLUTANDE AV ÖVERSYNEN**

(24) Mot bakgrund av resultaten av undersökningen bör översynen avslutas. Den tullnivå som Yale omfattas av bör inte ändras, utan ligga kvar på nivån för den slutgiltiga antidumpningstull som fastställdes i den ursprungliga undersökningen, dvs. 46,7 %.

E. **MEDDELANDE AV UNDERSÖKNINGSRESULTATEN**

(25) De berörda parterna underrättades om de viktigaste omständigheter och överväganden på grundval av vilka man avsåg att avsluta den pågående översynen och bibehålla den befintliga antidumpningstullen på import av gaffelvagnar och väsentliga delar till dessa som tillverkats av Yale.

(26) Alla berörda parter gavs möjlighet att framföra sina synpunkter. De synpunkter som inkom ändrade inte slutsatserna.

(27) Efter det att undersökningsresultaten hade meddelats ansåg Yale att företaget skulle beviljas individuell behandling. De argument som framfördes var dock inte tillräckligt underbyggda och kunde inte påverka de resultat av undersökningen som beskrivs i skälen 16 och 22. I en skrivelse till kommissionen av den 22 januari 2009 drog Yale tillbaka sin ansökan om en partiell interimsöversyn.

(28) Denna översyn bör därför avslutas utan att förordning (EG) nr 1174/2005 ändras.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Den partiella interimsöversynen av de antidumpningsåtgärder som tillämpas på import av gaffelvagnar och väsentliga delar till dessa med ursprung i Folkrepubliken Kina, vilken inleddes i enlighet med artikel 11.3 i förordning (EG) nr 384/96, ska avslutas utan att de gällande antidumpningsåtgärderna ändras.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 9 mars 2009.

På rådets vägnar
P. NEČAS
Ordförande